



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC
Ufficio federale dei trasporti UFT

Aggiunta v.1 alla convenzione sulle prestazioni

In virtù dell'articolo 51 capoverso 1 della legge federale del 20 dicembre 1957¹ sulle ferrovie (Lferr),

l'Ufficio federale dei trasporti (UFT), CH-3003 Berna,

e

il gestore dell'infrastruttura Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) SA

stipulano:

Aggiunta v.1 alla convenzione sulle prestazioni del 17.12.2024 tra la Confederazione Svizzera e il gestore dell'infrastruttura Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) SA per gli anni 2025–2028

¹ RS 742.101

Preambolo

¹ La convenzione sulle prestazioni del settore Infrastruttura 2025–2028 del 17.12.2024 (di seguito «CP 2025–2028») stabilisce le prestazioni e gli obiettivi elaborati congiuntamente dalla Confederazione, rappresentata dall'UFT e dal gestore dell'infrastruttura FART SA (di seguito «impresa») per gli anni 2025–2028.

² La Confederazione concede all'impresa, per gli anni 2025–2028, le indennità d'esercizio e i contributi d'investimento fissati all'articolo 16 della CP 2025–2028 del 17.12.2024.

³ I dati rilevanti della CP 2025–2028 sono registrati nell'applicazione web WDI (Web Dati dell'infrastruttura). Le indennità d'esercizio e i contributi d'investimento sono fissati fino alla cifra delle unità secondo l'articolo 16 della CP 2025–2028 del 17.12.2024. I contributi d'investimento della Confederazione sono versati in base al piano di pagamento accettato dell'impresa.

⁴ L'impresa ha inoltrato nella WDI, in data 13.11.2025, una domanda di aggiunta per la copertura dei costi di ripristino della propria infrastruttura e degli interventi di messa in sicurezza definitiva del pendio provocati da una frana avvenuta in località Fontana Vanetta il 23.09.2025. I costi supplementari sono stati presentati in modo dettagliato e trasmessi attraverso l'applicazione web WDI.

⁵ Con la presente aggiunta sono versate indennità sotto forma di un contributo d'esercizio supplementare destinato alla copertura dei costi supplementari 2025, ai sensi del capoverso 4 del Preambolo. Tali costi ammontano a CHF 166'321. La ripartizione del contributo d'investimento viene adeguata, senza tuttavia modificare l'importo complessivo dello stesso.

⁶ Il pagamento si basa sulla previsione di un risultato negativo al 31.12.2025 (stato 30.09.2025), al netto dei costi derivanti dai danni naturali. Qualora tale previsione non si verificasse, si procederà a una rettifica dell'indennità per i costi non coperti nel corso del 2026.

Art. 1 Modifiche

¹ Con la presente aggiunta è modificata la tabella di cui all'articolo 16 CP 2025–2028 del 17.12.2024. I nuovi importi sono elencati all'articolo 2 della presente aggiunta.

Art. 2 Limite finanziario per l'infrastruttura dell'impresa

¹ Limite finanziario: con la presente aggiunta la Confederazione s'impegna a versare i seguenti contributi.

CP 2025–2028	2025	2026	2027	2028	Totale
Indennità d'esercizio	3'158'804	2'980'713	3'283'740	3'513'893	12'937'150
Contributi d'investimento*	9'952'913	12'091'866	9'539'965	2'744'427	34'329'171
Totale Confederazione	13'111'717	15'072'579	12'823'705	6'258'320	47'266'321
Opzioni	0	300'000	325'000	550'000	1'175'000

* I contributi d'investimento della Confederazione sono versati sulla base dei piani di pagamento delle FART SA accettati nella WDI.

² Il versamento delle indennità e dei contributi avviene con riserva della decisione annuale dell'Assemblea federale in merito ai prelievi dal Fondo per l'infrastruttura ferroviaria.

Art. 3 Allegato

I dati e gli annessi registrati nella WDI, e in particolare la dichiarazione firmata in merito al piano a medio termine, sono parte costitutiva della presente convenzione.

Art. 4 Distribuzione

¹ La presente aggiunta è redatta in un unico esemplare originale, conservato dall'UFT.

² Ogni contraente ne riceve una copia elettronica (allegato incluso).

Ufficio federale dei trasporti

Christa Hostettler
Diretrice

Martin von Känel
Vicedirettore

3003 Berna,

Ferrovia Autolinee Regionali Ticinesi (FART)

Claudio Blotti
Il Direttore

Moreno Storni
Il Responsabile Finanze e Marketing

6604 Locarno,